

## Объективы Carl Zeiss Touit гарантируют превосходное качество изображения

**Поздравляем Вас с покупкой данного объектива. Мы уверены в том, что новый объектив принесет Вам много радости и успехов.**

Проектирование и производство объективов высочайшего качества является сложной задачей. Для этого, конечно же, необходимы научные и технологические достижения, однако прежде всего необходимо, чтобы эта задача действительно увлекала сотрудников!

Компания Carl Zeiss производит передовые прецизионные изделия с 1846 года и на сегодняшний день является ведущим мировым производителем объективов самого высокого качества с использованием литографической оптики для изготовления микрочипов. Также на сегодняшний день компания Carl Zeiss является лидером мирового рынка в сфере объективов для киноиндустрии, где изображения на экране часто увеличиваются в тысячу раз и качество цветопередачи имеет решающее значение. Теперь компания Carl Zeiss использует свое увлеченное отношение, свои знания и свои передовые технологии также на благо увлеченных своим делом фотографов.

Результатом этого являются уникальные высокоэффективные объективы для беззеркальных фотоаппаратов.

### Основные преимущества семейства объективов Touit

- великолепное качество изображения
- прецизионная, долговечная механическая часть при одновременно малом весе
- кольцо регулировки диафрагмы с четкой градуировкой 1/3 (только для версии X-mount)
- диафрагма с девятью лепестками
- надежный механизм автофокуса
- удобное фокусирующее кольцо для ручной фокусировки
- эффективное поглощение паразитного света благодаря покрытию T\*
- эстетичное воспроизведение деталей за пределами глубины резкости (боке<sup>1</sup>) благодаря специальному дизайну оптики

<sup>1</sup> Передача изображения за пределами плоскости фокусирования.

Объективы Carl Zeiss Touit в настоящее время поставляются в двух различных исполнениях. В технических характеристиках указано, какой байонет доступен для определенного объектива.

- Объективы Touit E компании Carl Zeiss предназначены исключительно для применения с беззеркальными камерами с байонетом Sony E (например, Sony NEX, Hasselblad Lunar).
- Объективы Touit X предназначены исключительно для применения с беззеркальными камерами с байонетом Fujifilm X.

В комплект поставки всех объективов входит бленда для защиты от паразитного света.

### Компоненты объектива

- 1 Фокальное кольцо
- 2 Кольцо регулировки диафрагмы
- 3 Шкала диафрагм (версия X-mount)
- 4 Указатель положения установки на корпус камеры
- 5 Указатель места установки бленды для защиты от паразитного света

RUS

RUS

66

## Порядок применения

### Задняя защитная крышка

Чтобы снять защитную крышку с объектива, ее необходимо вращать против часовой стрелки, чтобы установить – по часовой.

### Установка объектива

Выровняйте синюю отметку на заднем кольце объектива относительно отметки на корпусе камеры и вставьте объектив в байонет камеры. Вращайте объектив по часовой стрелке, пока он ощутимо не зафиксируется с характерным звуком.

### Снятие объектива

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки объектива на камере, поверните объектив против часовой стрелки и затем снимите объектив с байонета камеры.

### Передняя защитная крышка

Защитная крышка снимается и устанавливается посредством одновременного нажатия обеих кнопок на краю крышки. Если на объективе установлена бленда для защиты от паразитного света, крышку можно снять, вставив пальцы в специальные углубления, которые доступны спереди.

### Режимы работы

Объективы Touit поддерживают все режимы работы фотоаппарата, который оснащен подходящим креплением. В объективах с обоими вариантами крепления фокусирование после соответствующей настройки фотоаппарата можно также выполнять вручную.

В версии с креплением E-Mount диафрагма в зависимости от режима работы предварительно устанавливается камерой автоматически или же предварительно устанавливается вручную в меню фотоаппарата.

В версии с креплением X-mount ручная установка диафрагмы (в режиме приоритета диафрагмы или при регулировке экспозиции вручную) выполняется посредством кольца регулировки диафрагмы на объективе. Для использования программного режима или режима приоритета выдержки кольцо регулировки диафрагмы объектива X-mount необходимо установить в положение «A» на градуированном кольце.

Дополнительные указания по регулированию экспозиции, режимам работы, автоматическому и ручному фокусированию содержатся в руководстве по эксплуатации Вашего фотоаппарата.

### Установка и снятие фильтров и бленд для защиты от паразитного света

Фильтры со стандартной резьбой ввинчиваются с передней стороны объектива. При использовании более одного фильтра одновременно, может наблюдаться виньетирование (затемнение изображения по углам кадра). Мы рекомендуем использовать фильтры компании Carl Zeiss.

Для установки бленды для защиты от паразитного света приставьте ее белой точкой к указателю места установки бленды на объективе. Прижмите бленду для защиты от паразитного света к объективу и затем поверните ее по часовой стрелке так, чтобы она надежно зафиксировалась. Чтобы снять бленду для защиты от паразитного света, прижмите ее к объективу и поверните ее против часовой стрелки. Для транспортировки и хранения бленду для защиты от паразитного света также можно установить в обратном положении.

### Советы по уходу за объективом

Чтобы Ваш объектив всегда был в наилучшем состоянии, следует избегать любых загрязнений и попадания влаги на стеклянные поверхности. Пыль на стекле объектива можно осторожно удалять при помощи мягкой кисточки, а пятна и отпечатки пальцев – при помощи сухой, чистой и мягкой микрофибровой тряпки.

Мы особо рекомендуем комплект для чистки линз ZEISS Lens Cleaning Kit.

### Обслуживание клиентов

Дилера по месту Вашего проживания можно найти на веб-сайте [www.zeiss.com/photo](http://www.zeiss.com/photo).

### Компания Carl Zeiss сохраняет за собой право изменять указанные спецификации без предварительного уведомления.

Все права сохранены. Запрещается воспроизводить, сохранять в системах считывания данных данную инструкцию – полностью или частично – или же передавать ее в любой форме без предварительного письменного разрешения компании Carl Zeiss в электронной, механической форме, посредством фотокопий, записей или других носителей информации. Copyright 2013, Carl Zeiss AG

### Хранение и транспортировка

Используйте изделие только в диапазоне температур от -10 °C до 55 °C.

Изделие не защищено от брызг и не является водонепроницаемым. В случае дождя или во влажном окружении защитите камеру и объектив соответствующим образом. Если изделие подвержено воздействию влаги, отсоедините его от камеры. Прежде чем снова использовать изделие, дайте ему полностью высохнуть. Не пытайтесь высушить изделие при помощи внешнего источника тепла, например, в микроволновой печи или при помощи фена.

### Ремонт

Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать изделие самостоятельно. В результате его разборки могут возникнуть повреждения, на которые не распространяется действие гарантии. В случае необходимости ремонта обращайтесь к Вашему компетентному дилеру и дистрибьютору. Соответствующая информация содержится на веб-сайте [www.zeiss.com/photo](http://www.zeiss.com/photo).

### Утилизация

Не утилизируйте изделие вместе с бытовыми отходами, утилизация должна выполняться согласно положениям законодательства, действующим в соответствующей стране. При необходимости также осведомитесь в местных органах власти о возможности утилизации и вторичной переработки.

### Гарантия

Согласно законодательству срок гарантии на изделие составляет 24 месяца в ЕС и 6 месяцев – в США. В других странах сроки гарантии могут быть иными. Гарантия не распространяется на повреждения или проблемы, возникающие в результате открытия изделия.

Прежде чем воспользоваться правом на гарантию, убедитесь в том, что речь не идет о неправильном обращении с изделием. Прочтите соответствующую информацию на веб-сайте [www.zeiss.com/photo](http://www.zeiss.com/photo).

## Указания по безопасности

### Внимание!



Для обеспечения надлежащего и безопасного использования мы рекомендуем Вам перед первым применением изделия прочесть данные указания по технике безопасности и использованию и сохранить их.

Несоблюдение данных указаний может стать причиной травм и повреждений.

### Безопасность и обращение

Не направляйте объектив непосредственно на солнце, так как существует опасность серьезного повреждения зрения. В случае неиспользования объектива установите на него крышку. В противном случае существует опасность возникновения пожара!

### Положения о допуске (Европа)



Изделие отправлено с завода в безупречном с точки зрения техники безопасности состоянии. Оно отвечает требованиям касательно электромагнитной совместимости согласно директиве 2004/108/EC и маркировано знаком соответствия «CE».



RUS

RUS

RUS

RUS

RUS

70

72

74

# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.